

Traducere din limba engleză

ORGANISM DE CERTIFICARE
Centrul de Cercetare Științifică
Pentru Protecție împotriva Incendiilor
POLONIA
05-420 Jozefow k/Otwocka ul. Nadwislanska 213
CERTIFICAT DE CONFORMITATE CE
1438/CPD/0237

În conformitate cu Directiva 89/106/EEC a Comunităților Consiliului European din 21 decembrie 1988 privind armonizarea legislativă, reglementărilor și prevederilor administrative ale Statelor Membre cu privire la produsele de construcție (Directiva Produselor pentru Construcții – CPD) modificate de Directiva 93/68/EEC a Consiliului Comunităților Europene din 22 iunie 1993, s-a făcut mențiunea că produsul de construcție

Hidrant supraterean de incendiu DN 80
Tipul A în conformitate cu standardul EN 14384 :2005
Catalog Nr. HN 3
Plasat pe piață de :

Jaroslav Halarewicz Henryk Bogusz “BOHAMET-ARMATURA” sp.j
Ciele, ul. Koscielna 2, 86-005 BIALE BLOTA
și produs în fabrica :
Jaroslav Halarewicz Henryk Bogusz “BOHAMET-ARMATURA” sp.j
Ciele, ul. Koscielna 2, 86-005 BIALE BLOTA

este trimis de producător pentru un control al producției în fabrică și pentru testarea ulterioară de mostre luate la fabrică în conformitate cu un plan de testare prescris și că Centrul Științific și de Cercetare pentru Protecția împotriva Incendiilor – Institutul Național de Cercetare a realizat testarea tip inițială pentru caracteristici relevante ale produsului, inspecția inițială de către fabrică și de control a producției în fabrică și execută supravegherea continuă, evaluarea și aprobarea controlului producției în fabrică.

Acest certificat atestă că toate prevederile care privesc atestarea conformității și performanțelor descrise în Anexa ZA ale standardului:

EN 14384 :2005 Hidranți supratereani de incendiu

au fost aplicate și că produsul îndeplinește cerințele cerute.

Acest certificat a fost prima dată eliberat pe : 23 Septembrie 2011 și rămâne valabil atâta timp cât condițiile formulate în specificația tehnică armonizată la care se face referire sau condițiile de producție în fabrică sau controlul producției în fabrică nu sunt modificate semnificativ și obligațiile prevăzute în contractul nr. : 73/DC/2011 din 23 septembrie 2011 sunt respectate de producătorul sau reprezentantul său autorizat.

DIRECTOR PRINCIPAL al CNBOP-PIB

Dr. Ing. Dariusz Wroblewski



1438

Ștampilă rotundă

Jozefow, 23.09.2011 r

DC/28aE/29.07.2011

Subsemnata, **ŪNAL Alexandra-Elisabeta**, traducător-interpret de limba engleză și limba franceză, autorizat de Ministerul Justiției cu autorizația nr. 23244/2018, certific exactitatea acestei traduceri cu textul actului din limba engleză, care a fost vizat de mine.

Traducător-interpret autorizat,



BOHAMET ARMATURA

Traducere din limba polonă

DECLARAȚIE DE PERFORMANȚĂ NR 2019/HN3 DN80 GJL

1. Codul de identificare unic al tipului de produs: **10.080**.
2. Număr tip, lot sau serie sau orice alt element care permite identificarea produsului utilizat în domeniul construcțiilor, necesar în conformitate cu art. 11 alineat 4:

Produs în anul 2019

3. Utilizare prevăzută de producător sau utilizarea produsului de construcții în conformitate cu agrementul tehnic armonizat aplicabil:

EN 14384:2005 – Hidranți de incendiu supraterești

PN-EN 1074-6:2009 – Fitinguri sanitare. Cerințe de performanță și teste de verificare. Partea 6: Hidranți

4. Denumirea, denumirea comercială rezervată sau sigla rezervată precum și adresa de contact a producătorului, în conformitate cu prevederile art. 11 alineat 5:

Hidrant supratereșt DN 80 PN 16;

BOHAMET ARMATURA Sp. z o.o.; Ciele, str. Kościelna 2, 86-005 Białe Błota

5. În cazurile corespunzătoare denumirea și adresa de contact a reprezentantului autorizat, a cărui procură include sarcinile menționate în art. 12 alineat 2:
6. Sistemul sau sistemul de evaluare și verificare a permanenței proprietăților utile ale produsului utilizat în construcții menționate în anexa V: **Sistemul 1**
7. În cazul declarației de performanță privind produsul utilizat în construcții la care face referire standardul European: **Centrum naukowe – Badawcze Ochrony Przeciwpowodowej – Państwowy Instytut Badawczy** /în traducere: Centrul științific și de cercetare pentru protecția împotriva incendiilor - Institutul Național de Cercetare/ nr 1438 a desfășurat Determinarea tipului de produs, o supraveghere permanentă a evaluării ZKP, analiza de control a mostrelor preluate înainte de punerea pe piață a produsului. În sistemul 1 și a emis: CERTIFICATUL DE CONSTANȚĂ A PERFORMANȚEI nr. 1438 – CPD – 0237 și CERTIFICATUL DE ADMITERE PE PIAȚĂ nr. 2811/2016
8. În cazul declarației de performanță privind produsul utilizat în construcții, pentru care a fost emisă evaluarea tehnică europeană: **nu se referă**
9. Proprietăți utile declarate:

Caracteristici de bază	Caracteristici de performanță	Agrement tehnic armonizat
Presiune	Îndeplinește	EN 14384:2005 cap. 4.6
Conexiune de ieșire	Îndeplinește	EN 14384:2005 cap. 4.13
Rezistență	Îndeplinește	EN 14384:2005 cap. 4.6.4

10. Proprietățile utile ale produsului prezentate la punctul 1 și 2 sunt conforme cu proprietățile utile declarate la punctul 9. Prezenta declarație de performanță a fost emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului prezentat la punctul 4. În numele producătorului a semnat: Piotr Kozłowski, Specialist Controlul Calității (numele și funcția)

Ciele 02.01.2019

(localitatea și data)

Ștampilă dreptunghiulară cu înscrisul:

BOHAMET-ARMATURA Sp. z o.o.

Ciele, str. Koscielna 2, 86-005 Białe Błota

CUI 554 23 42 840, REGON 092535146

KRS 0000750390

BOHAMET-ARMATURA Sp. z o.o.

PIOTR KOZŁOWSKI

SPECIALIST CONTROLUL CALITĂȚII

Semnătură indescifrabilă

Subsemnata MARGINEANU-TUDOSE IOANA MONICA interpret și traducător autorizat pentru limba POLONĂ în temeiul autorizației nr. 24369 din data de 26.08.2013, eliberată de Ministerul Justiției din România, certific exactitatea traducerii efectuate din limba POLONĂ în limba ROMÂNĂ, că textul prezentat a fost tradus complet, fără omisiuni, și că, prin traducere, înscrisului nu i-au fost denaturate conținutul și sensul.

INTERPRET ȘI TRADUCĂTOR AUTORIZAT
MARGINEANU-TUDOSE IOANA MONICA

